

Rypin, [27 grudnia 1411 lub 27 grudnia 1412 lub 27 grudnia 1413]¹

Burgrabia rypiński Florian odpowiada na list rady miasta Golubia dotyczący bezprawia, które popełnił na moście przez Drwęcę syn Hermana. Domaga się rekompensaty z jego strony na rzecz strażników mostu. Prosi [radę] o odpowiedź, co ma jeszcze zrobić w tej sprawie, aby mógł skonsultować się listownie ze swym panem, marszałkiem [Królestwa Polskiego i starostą dobrzyńskim Zbigniewem z Brzezia].

Oryg.: GSPK, XX. HA, OBA, nr 28674, pap., niem., wym. 298 × 218 mm, wycięty lewy margines, zaplamienia i zabrudzenia, in dorso nieczytelne resztki po zamykające list pieczęci wystawcy w ciemnym wosku (wosk przez papier), kustodii i papierowego paska zabezpieczającego pieczęć brak.

Reg.: RHD 1/3, nr 28674.

Adres [in dorso]: ^aDen vorsichtigen unnd wolweisen | burgermeister unnd ratherrn czu^e der | Golaw², | dandum^b.

^cMeinen fruntlichen gru^es mit ganczir behegelichkeit czu^evor! | Liben herrn unnd besundirn frunde! Ewir bryf myr nu^e ne^est | gesant habe ich wol vornomen, wy yr myr schreibit, wy daz | Hermans son³ dy gewalt uf der brucke nicht sulde haben gethan, awch ahe yr myr schreibit daz | ich sulde haben, mit ewch geredt wy daz man keyne wayn uf der Drewancz⁴ bru^ecke sulde ufhalten, von der rede weys ich nicht, wenn ich sprach also, daz ich syn ummechtig wer czu^e dirlowben. Dorwmme so wisset daz, daz ich wil nicht abelassen, ys seyne denne, daz yr schaffit daz u^ens derselbige Hermans szon, mit den wechtern, dyselbige geno^emene habe weddir schaffen adir bezcalen, ys dez nicht so wissit daz, daz ich michs wil irholen an den ewirn, wo ich kan adir mag, wen yr habit angehaben in eynen gu^eten freden, unnd dez wil ich nicht vorsweigen. Unnd schreibit myr eyn gancz entwert, waz yr bey desin dingen willen habit czu^ethu^en, daz ich ys genczlich meynyn [s] herren dem marszalke⁵ mag geschreiben. Gegeben czu^e Rippen an sinte Johannes tag dez ewangelisten.

Florianus czu^e Rippen | burgrebe^{d6}.

^a Inicjał wysokości ok. 1,5 wersu.

^b Wyras umieszczony znacznie poniżej reszty adresu.

^c Inicjał wysokości ok. 3 wersów.

^c Środkowe minuskulne b poprawione z minuskulnego v.

¹ Wystawca nazywa swoim panem „marszałka”, którego bez żadnych wątpliwości należy identyfikować z marszałkiem Królestwa Zbigniewem z Brzezia, sprawującym urząd starosty dobrzyńskiego w latach 1411–1413 (UKD, s. 294, 295), na lata 1411–1413 należy również datować niniejszy list.

² Golub (niem. Gollub), obecnie północna część miasta Golubia-Dobrzynia (gmina loco, powiat golubsko-dobrzyński, woj. kujawsko-pomorskie), dawniej osobne miasto na terenie ziemi chełmińskiej w krzyżackich Prusach.

³ Niezidentyfikowany.

⁴ Drwęca (niem. Drewenz), rzeka w północnej Polsce, prawy dopływ dolnej Wisły, przebiegała nią granica pomiędzy ziemią dobrzyńską w Królestwie Polskim a ziemią chełmińską w państwie krzyżackim (od 1454 w Prusach Królewskich).

⁵ Zbigniew z Brzezia h. Zadora, marszałek Królestwa Polskiego 1399–1425, starosta lełowski 1408, starosta krakowski 1409–1410, starosta toruński 1410–1411, starosta dobrzyński 1410–

1413 (PSB 16, s. 457, 458; UM, s. 288, 324; UC, s. 78, 160; UKD, s. 294, 295, 301, 302; S. Cynarski, *Dzieje rodu Lanckorońskich z Brzezia od XIV do XVIII wieku, Sprawy kariery urzędniczej i awansu majątkowego*, Warszawa 1986, wg indeksu).

⁶ Niezidentyfikowany.